



Rivieralta.

Från Riviera.

KESÄKOTEJA

TERIJOELLA

SOMMARHEM

PÅ

TERIJOKI



Suomalaisen Kannaksen nousukausi on alkanut!

Terijoki tarjoaa jo täysin uusittuja, ihania kesä- ja talviasuntoja. Tervetuloa virkistymään ja Kannaksen kauneutta ihailemaan!

Seuraavat suomalaiseen kuosiin ja ensiluokkaiseen kuntoon korjatut täysihoidot sulkeutuvat arv. yleisön palvelukseen:



RIVIERA

ihanine Kasinoineen Suomen lahden rannalla. Ensiluokkainen täysihoitola. Avarat huoneet. Valtava puisto ja uimaranta. Soittoa. Tanssitilaisuuksia järjestetään. Suomalainen sauna. Lääkäri ja hammaslääkäri tavattavissa.

med sitt härliga Casino vid Finska viken. Förstklassigt pensionat. — Stora rum. Våldig park och simstrand. Musik. Danstillställningar arrangeras. Finsk badstuga. Läkare och tandläkare tillhanda.

Puhelin 15 Telefon

ILOLA

suosittu kesäkoti sijaitsee kauniissa puistossa lähellä hyvää uimarantaa ja Merikylpylää Kuokkalan tien varrella. Siistit huoneet ja maukas ruoka. Kohtuulliset hinnat. Suomalainen sauna. Pianino.

gouterat pensionat beläget vid Kuokkala-vägen i en vacker park nära simstranden och Havsbadet. Snygga rum i 3 villor och gott kök. Moderata pris. Finsk badstuga. Pianino.

Puhelin 169 Telefon



Yksityisille perheille suositellaan m.m. seuraavia hauskoja huviloita:

KAARLOLA Kesikylässä, kauniin puiston keskellä, lähellä Merikylpylän rantaa, Puh. 107. **PIRTTI**, puron reunalla. **PUROLA** kauniissa hongistossa, lähellä merenrantaa. Huvilaryhmä **SUOMI-RIVIERA**, meren hengessä.

Uppblomstringen av Karelska näset har börjat!

Terijoki kan redan erbjuda fullständigt renoverade goda sommar- och vinterbostäder.
Det sommarfagra Terijoki väntar på Eder!

Följande förstklassiga pensionat erbjuda de ärade gästerna sina tjänster:



PAIVOLA

lähellä Merikylpylän rantaa.
Ensiluokkainen ravintola- ja
täysihoidotallike. Pianino.

nära Havsbadet. Förstklassig
restaurant- och pensionat-
rörelse. Pianino.

Puhelin 26 Telefon

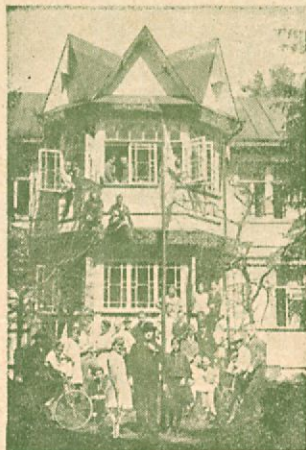


RAUHALA

kauniissa puistossa. Siistit
huoneet kahdessa huvilassa.
Uimaranta. Hyvä ruoka.

i en fridfull park. Två snyggt
inredda villor. Simstrand.
Bra helinnackordering.

Puhelin 14 Telefon



MANSIKKAMÄKI

viihtyisä kesäkotimetsän var-
jossa. Hyvä täysihoidotalla.

Puhelin 24

MANSIKKAMÄKI

trevligt sommarhem i skogens
gömma. God helinnackordering.

Telefon 24

TOIVOLA

kauniilla mäellä, verrattomalla
näköalalla. Aistikkaat loistohuo-
neet. Komea lasivilpola.

Puhelin 15

TOIVOLA

på en vacker backe med stor-
artad utsikt. Komfortabla rum.
Fin glasveranda.

Telefon 15



Åt enskilda familjer rekommenderas bl.a. följande trevliga villor:

KAARLOLA i Keskikylä, beläget i en vacker park, nära Havsbadet, tel. 107. **PIRTTI** vid bäcken. **PUROLA** nära havstranden där furorna susa. Villagruppen **SUOMI-RIVIERA** vid havstranden.

Tervetuloa Terijoelle!

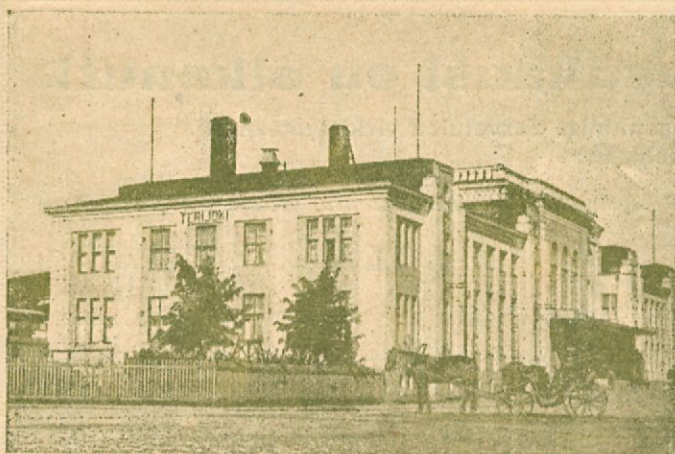
Välkomna till Terijoki!



Wellcome to Terijoki!

Willkommen nach Terijoki!

Nous vous saluons le bienvenu à Terijoki!



Terijoen asematalo

Terijoki station.

Juna-aikataulu.

Junat saapuvat Terijoelle:

7,26 p. Rajajoelta 7,00, Helsing. 19,50
 9,39 s. Koivistolta 5,20
 9,43 p. Helsing. 21,28, Rajajoelle 10,18
 9,49 h. Rajajoelta 9,15, Viipuriin 12,34
 13,43 h. Viipurista 11,18, Rajajoelle 14,27
 15,05 koul. Rajajoelta 14,35 ain. arkip.
 16,01 h. Rajajoelta 15,32, Viipuriin 18,15
 17,35 h. Viip:sta 15,31, Rajajoelle 18,14
 19,37 p. Helsing. 9,40, Rajajoelle 20,11
 20,30 s. Viip:sta 16,30, Koivistolta 18,10
 20,45 p. Rajajoelta 20,20, Helsing. 8,36

Junat lähtevät Terijoelta:

5,20 p. Koivistolle 7,39, Viipuriin 9,24
 7,36 p. Rajajoelta 7,00, Helsing. 19,50
 9,50 p. Helsing. 21,28, Rajajoelle 10,18
 10,00 h. Rajajoelta 9,15, Viipuriin 12,34
 13,53 h. Viip:sta 11,18, Rajajoelle 14,27
 16,06 s. Koivistolle 20,14
 16,10 h. Rajajoelta 15,32, Viipuriin 18,15
 16,11 koul. Rajajoelle 16,40 ain. arkip.
 17,45 h. Viip:sta 15,31, Rajajoelle 18,14
 19,45 p. Helsing. 9,40, Rajajoelle 20,11
 20,54 p. Rajajoelta 20,20, Helsing. 8,36

